



LOPE DE RUEDA. GONZÁLEZ, Jorge (il.):

Pasos

NAVARRO RAMÍREZ, Emilia (adap.). Barcelona: Bambú, 2009 · 159 págs. + Cuaderno documental. 16 págs. · ISBN: 978-84-8343-082-8

Los pasos de Lope de Rueda han sido considerados desde siempre piezas teatrales especialmente adecuadas para el público más joven, por lo que han sido publicados repetidas veces en ediciones especialmente preparadas para ellos, además de haber sido representados en numerosas funciones escolares. La edición que aquí se presenta ha sido modernizada en su lenguaje y anotada en aquellas expresiones que puedan resultar menos familiares, respetando en lo fundamental tanto la trama argumental como los propios juegos de palabras. Cada uno de los pasos se presenta acompañado de una hermosa ilustración que refleja bien la rudeza de los personajes y la frescura de las piezas. De esta forma, es previsible que su lectura resulte amena, sencilla y divertida, como siempre lo han sido estos pasos a lo largo de los siglos.

Divertidas resultan las simplezas de los personajes, sus continuos engaños, su glotonería, la picaresca que gobierna las relaciones entre amos y criados, la elementalidad de los castigos, las ansias de aparentar, los miedos irracionales ante creencias supersticiosas, la confianza excesiva que muestran algunos personajes y el aprovechamiento que de ella hacen otros peor intenciona-

dos. Todo ello refleja un universo que recuerda en ocasiones a *La Celestina* y en ocasiones a la novela picaresca, donde nadie puede confiar en nadie, pues siempre hay algún personaje dispuesto a aprovecharse de la bondad o de la simpleza del otro.

Como es sabido, fueron un total de diez los pasos de Lope de Rueda que se publicaron de forma independiente, que son los que aquí se publican, y entre los cuales se encuentran los dos más célebres: *La tierra de Jauja* y *Las aceitunas*; además, el autor sevillano escribió otros catorce pasos, intercalados en sus comedias, que no han sido recogidos en esta edición. Las piezas se presentan acompañadas de un completo estudio, a cargo de la adaptadora, donde se realiza un repaso sobre el contexto histórico y literario del Renacimiento, los temas fundamentales tratados en las piezas y las distintas formas que estos adoptan, el paso como género teatral, las características de los personajes, la crítica social que subyace en estas piezas, etc. Finalmente, se incluye un cuaderno documental ilustrado a color donde se añaden nuevas informaciones sobre el autor y sobre el teatro de su tiempo.